

P6_TA(2007)0598

CAP: regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett u ċerti skemi ta' appoġġ għal-bdiewa u appoġġ għall-iżvilupp rurali *

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Diċembru 2007 dwar proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa, u r-Regolament (KE) Nru 1698/2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD) (COM(2007)0484 – C6-0283/2007 – 2007/0177(CNS))

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2007)0484),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 37, paragrafu 2, it-tielet subparagrafu, tat-Trattat KE, li permezz tiegħu l-Kunsill ikkonsulta lill-Parlament (C6-0283/2007),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali (A6-0470/2007),
1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni sabiex tbiddel il-proposta tagħha f'dan is-sens, skond l-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE;
 3. Jistieden lill-Kunsill jgħarraf lill-Parlament jekk ikollu l-ħsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 4. Jitlob lill-Kunsill biex jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-ħsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;
 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pozizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

Test propost mill-Kummissjoni

Emendi mill-Parlament

Emenda 1
PREMESSA 1 A (ġdida)

(1a) Il-kundizzjonalità diġà uriet li hija strument importanti hafna taht il-Politika

Agrikola Komuni riformata f'dak li jirrigwardja l-gustifikazzjoni tan-nefqa. Il-kundizzjonalità la timponi obbligi godda fuq il-bdiewa u lanqas tintitolahom ghal pagamenti godda wara l-konformità taghhom. Hija semplicement tistabilixxi rabta bejn il-pagamenti diretti magħmula lill-bdiewa u s-servizzi pubbliċi li jagħtu lis-soċjetà b'mod ġenerali billi jkunu konformi mal-leġiżlazzjoni Komunitarja fil-qasam ta' l-ambjent, tas-sikurezza ta' l-ikel u tal-benesseri ta' l-annimali. Ir-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni tal-Komunità ġeneralment huma stretti hafna meta mqabbla ma' standards fil-bqija tad-dinja.

Emenda 2
PREMESSA 1 B (ġdida)

(1b) Jekk jitqies il-valur li l-UE tpoġġi fuq dawn l-istandards għojn, il-Politika Agrikola Komuni riformata ttrasformat b'mod effettiv l-ewwel pilastru tal-politika tagħha, f' politika ta' l-iżvilupp rurali de facto, għaliex il-bdiewa qed jiġu kumpensati talli qed jipprovdu servizzi pubbliċi, minflok jirċievu pagamenti mingħajr ebda kundizzjoni marbuta mal-produzzjoni. Sabiex jintlahqu l-oġġettivi tas-sistema tal-kundizzjonalità, huma neċessarji l-għarfien shih tas-sistema u l-koperazzjoni tal-bdiewa - haġa li attwalment nieqsa, minhabba l-biża' li holoq ir-reġim fuq livell ta' biedja. Tkun aktar faċli għas-settur tal-biedja biex jikkonforma jekk dan ikun aktar infurmat. Madankollu, hija problema kbira mhux biss għall-bdiewa iżda wkoll għall-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri biex jifhmu d-dettalji tat-18-il Direttiva u Regolamenti speċifiċi ta' l-UE.

Emenda 3
PREMESSA 1 C (ġdida)

Il-Kundizzjonalità rabtet il-pagament ta' appoġġ għall-bdiewa mal-konformità mat-18 -il Direttiva u Regolament differenti ta' l-UE. Minhabba n-natura tagħha stess, il-monitoraġġ tal-kundizzjonalità hija kumplessa. Is-sistema tal-kundizzjonalità tirrikjedi li dawk li jwettqu l-kontrolli jkollhom għarfien shih tal-biedja u jkunu familjari mas-setturi differenti tal-biedja. Huwa vitali li jkun hemm taħriġ xieraq għall-dawk li jwettqu l-kontrolli ta' l-attivitàjiet tal-bdiewa. Barra minn hekk, l-isperturi għandu jkollhom id-diskrezzjoni li jikkunsidraw fatturi mhux previsti u barra mill-istaġun li jnaqqsu l-konformità - bla ma jkollu ebda tort il-bidwi.

Emenda 4

PREMESSA 1 D (ġdida)

(1d) Is-sistema ta' kundizzjonalità u/jew il-Politika Agrikola Komuni probabbilment se jkunu jehtieġu aktar aġġustamenti fil-futur, peress li fil-preżent il-livell tal-pagamenti mhux dejjem jidher li hu bbilanċjat ma' l-isforzi ta' konformità magħmula mill-bdiewa kkonċernati, peress li l-pagamenti għadhom jiddependu hafna fuq l-infiq storiku. B'mod partikolari, il-leġiżlazzjoni dwar il-benesseri ta' l-annimali hija ta' piż kbir għall-bdiewa li jrabbu l-annimali, li mhux rifless fil-livell tal-pagamenti tagħhom. Madankollu, jekk il-prodotti importati jilhq u l-istess standards tal-benesseri ta' l-annimali, imbagħad ma jkunx hemm il-bżonn li l-bdiewa jiġu kkompensati għall-konformità tagħhom mal-leġiżlazzjoni Komunitarja f'dan il-qasam. Il-Kummissjoni għalhekk għandha taħdem għar-rikonoxximent tal-kwistjonijiet mhux kummerċjali bhala kriterji ta' importazzjoni fi hdan in-negozjati tad-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ.

Emenda 5
PREMESSA 1 E (ġdida)

(1e) Ghandu jsir sforz kontinwu għas-simplifikazzjoni, għat-titjib u għall-armonizzazzjoni tas-sistema tal-kundizzjonalità. Għalhekk il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-applikazzjoni tas-sistema tal-kundizzjonalità kull sentejn.

Emenda 6
PREMESSA 1 F (ġdida)

(1f) Piżżijiet amministrattivi mnaqqsa, kontrolli armonizzati, amalgamazzjoni ta' kontrolli, inkluż fi hdan l-istituzzjonijiet, u pagamenti fil-hin iżidu l-appoġġ ġenerali bejn il-bdiewa għas-sistema tal-kundizzjonalità u b'hekk tiżdied l-effettività tal-politika.

Emenda 7
PREMESSA 1 G (ġdida)

(1g) Hija essenzjali notifika minn qabel, jekk wiehed jixtieq jipromwovi l-konformità. Hemm bżonn ukoll li l-bdiewa, li hafna minnhom joperaw fuq bażi part-time, jinghataw l-ghajnuna, biex jippreparaw ruhhom għall-kontrolli. Kontrolli mhux annunċjati ma tantx huma utli fis-sistema, għaliex jikkontribwixxu għal sens ta' biża barra mill-proporzjoni iżda ġustifikat, fil-bdiewa fir-rigward tar-reġim tal-kundizzjonalità in ġenerali. Fejn ikun hemm suspett ta' "frodi intenzjonali u serja", għandhom jintużaw mezz ta' attakk oħra, inkluża l-liġi nazzjonali ta' l-Istat Membru. Meta jitwettqu l-kontrolli mhux annunċjati dawn għandhom isehhu biss jekk l-awtorità kompetenti tqis li tezisti problema serja f'razzett partikolari. Fl-istess hin m'għandhiex titpoġġa f'periklu l-effettività ta' kontrolli fuq il-post.

Emenda 8
PREMESSA 1 H (ġdida)

(1h) Sabiex il-piż impoġġi fuq il-bdiewa jkun limitat, l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet Ewropej ghandhom jiġu mhegga biex iżommu sal-minimu kemm in-numru ta' kontrolli fuq il-post u n-numru ta' aġenziji ta' kontroll, minghajr preġudizzju ghad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004 tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi r-regoli ta' l-implimentazzjoni tal-kundizzjonalità, tal-modulazzjoni u sistemi ta' kontroll imsemmija fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003¹. L-Istati Membri ghalhekk ghandhom jithallew jahdmu l-persentaġġ ta' kontroll minimu fil-livell ta' l-aġenzija li thallas. Barra minn hekk, l-Istati Membri ghandhom ikunu nkoragġiti jiehdu miżuri addizzjonali sabiex jillimitaw in-numru ta' persuni li jaghmlu l-kontrolli u jiżguraw li daww ikunu mharrġa kif xieraq u jillimitaw il-perjodu li matulu jista' jsir kontroll fuq il-post f'razzett partikolari ghal massimu ta' ġurnata waħda. Il-Kummissjoni ghandha tghin lill-Istati Membri biex jilhqu r-rekwiżiti ghas-selezzjonijiet integrati tal-kampjun. Is-selezzjoni tal-kampjun għall-kontrolli fuq il-post ghandhom isiru indipendentament mill-persentaġġi ta' kontroll minimu speċifiċi kif ipprovdut skond il-legiżlazzjoni speċifika li taqa' fl-ambitu tal-kundizzjonalità.

¹ĠU L 141, 30.4.2004, p. 18. Regolament kif emendat l-aħhar mir-Regolament (KE) Nru 972/2007 (ĠU L 216, 21.8.2007, p. 3).

Emenda 9
PREMESSA 1 I (ġdida)

(1i) Il-kontrolli amministrattivi u fuq il-post kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 796/2004 ghandhom isiru b'mod li tiġi żgurata l-verifikazzjoni effettiva tal-konformità mat-termini li permezz tagħhom

jinghataw l-ghajnuniet u tal-htigiet u l-istandards rilevanti għall-kundizzjonalità. Dawn għandhom isiru komplimentari fis-sistema integrata amministrattiva u ta' kontroll prezenti, sabiex jiġi evitat l-irduppar u sabiex il-kontrolli kollha jkunu jistgħu jsiru waqt iżjara ta' kontroll waħda.

Emenda 10
PREMESSA 1 J (ġdida)

(1j) L-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-bdiewa ma jiġux ikkastigati darbtejn (tnaqqis jew esklużjoni tal-pagamenti, kif ukoll multa minhabba nuqqas ta' konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali rilevanti) għall-istess każ ta' nuqqas ta' konformità.

Emenda 11
PREMESSA 1 K (ġdida)

(1k) It-tnaqqis mill-pagamenti li japplikaw f'każijiet ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli ta' kundizzjonalità, ma' l-obbligi u mar-rekwiżiti jvarjaw, skond jekk in-nuqqas ta' konformità titqies bħala att intenzjonali jew riżultat ta' negligenza. Bl-istess mod, dak it-tnaqqis għandu jkun proporzjonat ma' l-impotanza tal-qasam ta' l-attività kkonċernata min-nuqqas ta' konformità fir-razzett, b'mod partikolari meta dan ikun razzett fejn jitekabar raba' mhallat (mixed crop) u jitrabbew il-bhejjem.

Emenda 12
PREMESSA 2

(2) L-Artikolu 44(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 jipprovdi li bdiewa għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tagħhom għal perjodu ta' talanqas 10 xhur il-ħbula ta' art li jikkorrispondu għall-ettari eligibbli. L-esperjenza turi li din il-kundizzjoni tista' tillimita ħafna l-funzjonament tas-suq ta' l-

(2) L-Artikolu 44(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 jipprovdi li bdiewa għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tagħhom għal perjodu ta' talanqas 10 xhur il-ħbula ta' art li jikkorrispondu għall-ettari eligibbli. L-esperjenza turi li din il-kundizzjoni tista' tillimita ħafna l-funzjonament tas-suq ta' l-

artijiet, u tohloq piż amministrattiv sinifikanti għall-bdiewa u għas-servizzi amministrattivi. Tnaqqis tal-perjodu msemmi ma jqegħidx fil-periklu t-tmexxija ta' l-obbligi ta' kundizzjonalità. Min-naħa l-oħra, huwa wkoll neċessarju li tiġi stabbilita data meta l-ħbula ta' art għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-bdiewa biex jiġu evitati talbiet doppji fuq l-istess art. Għaldaqstant ikun xieraq li jiġi stabbilit li l-bdiewa għandu jkollhom l-ħbula ta' art għad-dispożizzjoni tagħhom fil-**15 ta' Ġunju** tas-sena tas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni għall-għajnuna. L-istess regola għandha tapplika fl-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' ħlas uniku għaž-żona. Jixraq ukoll li jiġu stabbiliti regoli rigward ir-responsabbiltajiet fil-kundizzjonalità fil-każ ta' trasferiment ta' artijiet.

artijiet, u tohloq piż amministrattiv sinifikanti għall-bdiewa u għas-servizzi amministrattivi. Tnaqqis tal-perjodu msemmi ma jqegħidx fil-periklu t-tmexxija ta' l-obbligi ta' kundizzjonalità. Min-naħa l-oħra, huwa wkoll neċessarju li tiġi stabbilita data meta l-ħbula ta' art għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-bdiewa biex jiġu evitati talbiet doppji fuq l-istess art. Għaldaqstant ikun xieraq li jiġi stabbilit li l-bdiewa għandu jkollhom l-ħbula ta' art għad-dispożizzjoni tagħhom **fl-ahhar ġurnata possibbli għat-tressiq applikabli fl-Istat Membru kkonċernat** tas-sena tas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni għall-għajnuna. L-istess regola għandha tapplika fl-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' ħlas uniku għaž-żona. Jixraq ukoll li jiġu stabbiliti regoli rigward ir-responsabbiltajiet fil-kundizzjonalità fil-każ ta' trasferiment ta' artijiet.

Emenda 13

PREMESSA 7 A (ġdida)

(7a) Fl-applikazzjoni unika tiegħu, il-bidwi jiddikjara, inter alia, iż-żona li qed juża għal skopijiet agrikoli, l-iskema jew skemi involuti u l-pagamenti li huwa intitolat għalihom, u jafferma li huwa konxju tal-kundizzjonijiet marbuta ma' l-ghoti ta' l-għajnuna kkonċernata. Dawk il-kundizzjonijiet għandhom jikkorrispondu mhux biss mal-kriterji ta' eliġibilità għall-għajnuna iżda wkoll mal-kriterji tas-sahha pubblika, is-sahha ta' l-annimal u tal-pjanti, il-benesseri ta' l-annimal u r-rispett għall-ambjent li huma suġġetti għall-ghoti ta' dik l-għajnuna. B'dik id-dikjarazzjoni, il-bidwi jimpenja ruhu li jikkonforma ma' dawk il-kundizzjonijiet varji, u jintrabat li se jirrispettahom.

Emenda 14

ARTIKOLU 1, PUNT -1 (ġdid)

Artikolu 4, paragrafu 2, subparagrafu 1 a (ġdid) (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

(-1) Fl-Artikolu 4, paragrafu 2, jiżdied is-subparagrafu li ġejj:

"Fil-każ ta' Direttivi, il-Kummissjoni għandha tiżgura li r-rekwiżiti legali tat-tmexxija fl-oqsma msemmija fil-paragrafu 1 jiġu trasposti b'mod armonizzat f'kull Stat Membru."

Emenda 15

ARTIKOLU 1, PUNT 1, PUNT (A)

Artikolu 6 paragrafu 1 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

(a) Il-paragrafu (1) jiġibid b'li ġej:

imħassar

"1. Meta r-rekwiżiti statutorji tal-ġestjoni jew il-kundizzjonijiet agrikoli u ambjentali tajbin ma jkunux rispettati f'sena kalendarja partikolari, (hawn taht imsejha "is-sena kalendarja kkonċernata"), it-total ta' l-ammont tal-pagamenti diretti li għandu jinghata, wara l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 10 u 11 lill-bdiewa li ssottomettew applikazzjoni tul is-sena kalendarja kkonċernata, għandu jitnaqqas jew ikkanċellat skond ir-regoli dettaljati stipulati fl-Artikolu 7.

Bla hsara għall-paragrafu 2, il-bidwi li jkun issottometta applikazzjoni għall-ghajnuna għandu jinżamm responsabbli sakemm ma jirnexxilux juri li n-nuqqas ta' konformità rilevanti ma hija la rriżultat ta' att u lanqas ta' nuqqas li jkun htija:

(a) tiegħu, jew

(b) fil-każ fejn l-art agrikola tkun ittrasferita tul is-sena kalendarja kkonċernata,

- ta' dak li lilu ġiet trasferita l-art, fil-każ meta t-trasferiment ikun seħħ bejn id-data msemmija fl-Artikolu 44(3) u l-1 ta' Jannar tas-sena kalendarja sussegwenti;

- tat-trasferitur, fil-każ meta t-trasferiment ikun seħħ bejn l-1 ta' Jannar tas-sena kalendarja kkonċernata u d-data msemmija fl-Artikolu 44(3)."

Emenda 31

ARTIKOLU 1, PUNT 1, PUNT (B)

Artikolu 6, paragrafu 3, subparagrafu 1 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

3. Minkejja l-paragrafu 1 u skond il-kundizzjonjiet stipulati fir-regoli dettaljati msemija fl-Artikolu 7(1), l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma japplikawx tnaqqis ta' **EUR 50** jew anqas kull bidwi u kull sena kalendarja.

3. Minkejja l-paragrafu 1 u skond il-kundizzjonjiet stipulati fir-regoli dettaljati msemija fl-Artikolu 7(1), l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma japplikawx tnaqqis ta' **EUR 100** jew anqas kull bidwi u kull sena kalendarja.

Emenda 17

ARTIKOLU 1, PUNT 1, PUNT (B)

Artikolu 6, paragrafu 3, subparagrafu 2 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

Kwalunkwe sejba ta' nuqqas ta' konformità xorta waħda għandha tkun sugġetta għal azzjoni ta' segwitu speċifika mill-awtorità kompetenti. Għal kwalunkwe sejba bħal din, il-miżuri ta' segwitu u l-azzjoni ta' rimedju li għandha tittiehed għandhom jiġu notifikati lill-bidwi.

Kwalunkwe sejba ta' nuqqas ta' konformità xorta waħda għandha tkun sugġetta għal azzjoni ta' segwitu speċifika ***fl-evalwazzjoni tar-riskju*** mill-awtorità kompetenti. Għal kwalunkwe sejba bħal din, il-miżuri ta' segwitu u l-azzjoni ta' rimedju li għandha tittiehed għandhom jiġu notifikati lill-bidwi. ***Dan is-subparagrafu m'għandux japplika fejn il-bidwi jkun ha azzjoni ta' rimedju minnufih u jwaqqaf in-nuqqas ta' konformità misjuba.***"

Emenda 18

ARTIKOLU 1, PUNT 2

Artikolu 7, paragrafu 2, subparagrafu 3 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

Kwalunkwe sejba ta' nuqqas minuri ta' konformità għandha xorta waħda tkun sugġetta għal azzjoni ta' segwitu speċifika mill-awtorità kompetenti. Għal kwalunkwe sejba bħal din, il-miżuri ta' segwitu u l-azzjoni ta' rimedju li għandha tittiehed għandhom jiġu notifikati lill-bidwi. Dan is-subparagrafu m'għandux japplika fejn il-bidwi jkun ha azzjoni ta' rimedju minnufih u jwaqqaf in-nuqqas ta' konformità misjuba."

imhassra

Emenda 19

ARTIKOLU 1, PUNT 2 A (ġdid)

Artikolu 7, paragrafu 4, subparagrafu 1 a (ġdid) (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

(2a) Fl-Artikolu 7(4) għandu jiżdied il-

paragrafu li ġej:

*"Fi kwalunkwe każ, fl-Istati Membri l-
ġodda, il-persentaġġ tat-tnaqqis msemmi fl-
Artikolu 6(1) ghandu jikkunsidra l-
persentaġġ rilevanti ta' l-iskeda taż-żidiet
applikabbli f'sena partikolari bi qbil ma' l-
Artikolu 143a".*

Emenda 20

ARTIKOLU 1, PUNT 2 B (ġdid)

Artikolu 7, paragrafu 4 a (ġdid) (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

*(2b) Fl-Artikolu 7, jiżdied il-paragrafu li
ġej:*

*"4a. Fejn ikun qed jiġi applikat tnaqqis
jew esklużjoni ta' pagamenti wara nuqqas
ta' konformità rreġistrat waqt kontroll fuq
il-post kif imsemmi fl-Artikolu 25,
m'ghandha tiġi imposta l-ebda multa taht
il-leġiżlazzjoni nazzjonali korrispondenti
ghall-istess każ ta' nuqqas ta' konformità.*

*Fejn ġiet imposta multa wara nuqqas ta'
konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali,
m'ghandu jiġi impost l-ebda tnaqqis jew
eskluzjoni ta' pagamenti għall-istess każ
ta' nuqqas ta' konformità."*

Emenda 21

ARTIKOLU 1, PUNT 2 C (ġdid)

Artikolu 8 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

*(2c) L-Artikolu 8 ghandu jinbidel b'dan li
ġej:*

"Artikolu 8

Reviżjoni

*Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru
2007, u kull sentejn minn dakinhar, il-
Kummissjoni ghandha tippreżenta rapport
dwar l-applikazzjoni tas-sistema tal-
kundizzjonalità, akkumpanjat minn, jekk
meħtieġ, proposti xierqa b'mod partikolari
bil-hsieb li:*

- tiġi emendata l-lista tar-rekwiżiti legali ta' tmexxija stipulati fl-Anness III,

- tiġi ssimplifikata, deregolarizzata u mtejba l-leġiżlazzjoni taht il-lista tar-rekwiżiti legali ta' tmexxija, b'attenzjoni speċjali tinghata lil-leġiżlazzjoni dwar in-nitriti,

- jiġu ssimplifikati, imtejba u armonizzati is-sistemi ta' kontroll fis-sehh, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-opportunitajiet offruti bl-iżvilupp ta' indikaturi u kontrolli ibbażati fuq 'bottleneck', ta' kontrolli li diġà jsiru taht skemi ta' ċertifikazzjoni privata, ta' kontrolli li diġà jsiru taht il-leġiżlazzjoni nazzjonali li timplimenta r-rekwiżiti legali ta' tmexxija u tat-teknoloġija ta' l-informatika u l-komunikazzjoni.

Ir-rapporti ghandhom jinkludu wkoll stima ta' l-ispejjeż totali tal-kontroll taht is-sistema tal-kundizzjonalità tas-sena ta' qabel is-sena li fiha r-rapport ikun se jiġi ppubblikat."

Emenda 22

ARTIKOLU 1, PUNT 2 D (ġdid)

Artikolu 18, paragrafu 1, punt (e) (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

(2d) Fl-Artikolu 18(1), il-punt (e) jinbidel b'dan li ġej:

"(e) sistema ta' kontroll integrata li tinkludi l-verifika tal-kundizzjonijiet ta' eliġibilità u tar-rekwiżiti f'termini ta' kundizzjonalità,"

Emenda 23

ARTIKOLU 1, PUNT 2 E (ġdid)

Artikolu 25 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

(2e) L-Artikolu 25 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 25

Kontrolli fuq il-kundizzjonalità

1. L-Istati Membri ghandhom iwettqu kontrolli fuq il-post biex jivverifikaw jekk il-bidwi hux konformi ma' l-obbligi msemmija fil-Kapitolu 1. Dawn il-kontrolli ghandhom isiru f'perjodu ta' mhux aktar minn gurnata wahda ghal razzett partikolari.

2. L-Istati Membri jistghu juzaw is-sistemi amministrattivi u ta' kontroll eżistenti tagħhom biex jassiguraw il-konformità mar-rekwiżiti legali ta' tmexxija u mal-kundizzjonijiet agrikoli u ambjentali tajba msemmija fil-Kapitolu 1. Madankollu, l-Istati Membri ghandhom jippruvaw jillimitaw in-numru ta' aġenziji ta' kontroll u n-numru ta' persuni li jagħmlu l-kontrolli fuq il-post f'razzett partikolari.

Dawn is-sistemi, u l-aktar is-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' l-annimali stabbilita skond id-Direttiva 92/102/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003, ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u r-Regolament (KE) Nru 21/2004 ghandhom ikunu kompatibbli, fis-sens ta' l-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament, mas-sistema integrata.

3. L-Istati Membri ghandhom jimpenjaw ruhhom li jipphanaw il-kontrolli b'tali mod li l-irziezet li jkunu jistghu jiġu kkontrollati l-aħjar f'perjodu partikolari matul is-sena, minhabba raġunijiet marbuta ma' l-istaġjun, jiġu tassew ikkontrollati f'dak il-perjodu. Madankollu, jekk l-aġenzija ta' kontroll ma tkunx tista' tikkontrolla xi rekwiżit legali tat-tmexxija, jew parti minnu, jew kundizzjonijiet agrikoli u ambjentali tajba waqt kontroll fuq il-post, minhabba raġunijiet marbuta ma' l-istaġjun, dawk ir-rekwiżiti u l-kundizzjonijiet ghandhom jitqiesu bhala ssodisfati.

Emenda 24

ARTIKOLU 1, PUNT 3

Artikolu 44 paragrafu 3 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

“Hlief fil-każ ta' force majeure jew f'ċirkostanzi eċċezzjonali, dawn il-ħbula ta' art għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-bidwi sal-**15 ta' Ġunju** tas-sena tas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni għall-ghajnuna.”

“Hlief fil-każ ta' force majeure jew f'ċirkostanzi eċċezzjonali, dawn il-ħbula ta' art għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-bidwi **fl-aħhar ġurnata possibbli għat-tressiq applikabli fl-Istat Membru kkonċernat** tas-sena tas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni għall-ghajnuna.

Emenda 25

ARTIKOLU 1, PUNT 5, PUNT (A)

Artikolu 143 b, paragrafu 5, subparagrafu 1, sentenza ġdida (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

Hlief fil-każ ta' force majeure jew f'ċirkostanzi eċċezzjonali, dawn il-ħbula ta' art għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-bidwi sal-**15 ta' Ġunju** tas-sena tas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni għall-ghajnuna.”

Hlief fil-każ ta' force majeure jew f'ċirkostanzi eċċezzjonali, dawn il-ħbula ta' art għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-bidwi **fl-aħhar ġurnata possibbli għat-tressiq applikabli fl-Istat Membru kkonċernat** tas-sena tas-sottomissjoni ta' l-applikazzjoni għall-ghajnuna.

Emenda 26

ARTIKOLU 1, PUNT 5, PUNT (B)

Artikolu 143 b, paragrafu 6, subparagrafu 3 (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

Mill-1 ta' Jannar 2005 sal-31 ta' Dicembru 2008, l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 9 għandha tkun fakultattiva għall-Istati Membri l-ġodda, safejn dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwardaw ir-rekwiżiti legali ta' tmexxija. Mill-1 ta' Jannar 2009 'l quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hlas uniku għaž-żona għandu jirrispetta r-rekwiżiti legali ta' tmexxija msemija fl-Anness III, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiżiti msemija fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2009;

(b) ir-rekwiżiti msemija fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2010**;

(c) ir-rekwiżiti msemija fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2011**.

Madankollu, għall-Bulgarija u r-Rumanija, l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 9 għandha tkun fakultattiva sal-31 ta'

"Mill-1 ta' Jannar 2005 sal-31 ta' Dicembru 2008, l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 9 għandha tkun fakultattiva għall-Istati Membri l-ġodda, safejn dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwardaw ir-rekwiżiti legali ta' tmexxija. Mill-1 ta' Jannar 2009 'l quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hlas uniku għaž-żona għandu jirrispetta r-rekwiżiti legali ta' tmexxija msemija fl-Anness III, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiżiti msemija fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2009;

(b) ir-rekwiżiti msemija fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2011**;

(c) ir-rekwiżiti msemija fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2013**.

Madankollu, għall-Bulgarija u r-Rumanija, l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 9 għandha tkun fakultattiva sal-31 ta'

Diċembru 2011, safejn dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwardaw ir-rekwiżiti legali ta' tmexxija. Mill-1 ta' Jannar 2012 'il quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hlas uniku għaż-żona għandu jirrispetta r-rekwiżiti legali ta' tmexxija msemmija fl-Anness III, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiżiti msemmija fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2012;

(b) ir-rekwiżiti msemmija fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2013**;

(c) ir-rekwiżiti msemmija fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2014**.

L-Istati l-Membri l-ġodda jistgħu japplikaw għal din l-alternattiva fil-każ *meta* jiddeċiedu li jwaqqfu l-applikazzjoni ta' l-iskema ta' hlas uniku għaż-żona qabel tmiem il-perjodu ta' l-applikazzjoni previst fil-paragrafu 9.

Diċembru 2011, safejn dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwardaw ir-rekwiżiti legali ta' tmexxija. Mill-1 ta' Jannar 2012 'il quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hlas uniku għaż-żona għandu jirrispetta r-rekwiżiti legali ta' tmexxija msemmija fl-Anness III, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiżiti msemmija fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2012;

(b) ir-rekwiżiti msemmija fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2014**;

(c) ir-rekwiżiti msemmija fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2016**.

L-Istati l-Membri l-ġodda jistgħu japplikaw għal din l-alternattiva fil-każ *li* jiddeċiedu li jwaqqfu l-applikazzjoni ta' l-iskema ta' hlas uniku għaż-żona qabel tmiem il-perjodu ta' l-applikazzjoni previst fil-paragrafu 9.

Emenda 27

ARTIKOLU 1, PUNT 5, PUNT (C)

Artikolu 143 b, paragrafu 9, l-ewwel sentenza (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

Għal kwalunkwe Stat Membru l-iskema ta' hlas uniku għaż-żona għandha tkun disponibbli għal perjodu ta' applikazzjoni sa tmiem l-**2010**.

Għal kwalunkwe Stat Membru l-iskema ta' hlas uniku għaż-żona għandha tkun disponibbli għal perjodu ta' applikazzjoni sa tmiem l-**2013**.

Emenda 28

ARTIKOLU 1, PUNT 5 A (ġdid)

Artikolu 145, punt (m) (Regolament (KE) Nru 1782/2003)

(5a) Fl-Artikolu 145, il-punt (a) għandu jinbidel b'dan li ġej:

" (m) *regoli fuq il-kontrolli amministrattivi u ta' fuq il-post u l-kontrolli bir-'remote sensing. Fil-każ tal-kontrolli skond it-Titolu II Kapitolu 1, ir-regoli stipulati għandhom jipprovdu għal avviz minn qabel regolari u suffiċjenti tal-kontrolli fuq il-post meta dan ma jkunx jipperikola l-objettiv tal-kontrolli*

nnifishom. Ir-regoli għandhom jipprovdu wkoll inċentivi għall-Istati Membri sabiex idahhlu fis-sehh sistema ta' kontrolli koerenti u li jahdmu tajjeb;"

Emenda 29

ARTIKOLU 2

Artikolu 51, paragrafu 3, subparagrafu 2 (Regolament (KE) Nru 1698/2005)

Id-deroga pprovdata fl-ewwel subparagrafu għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2008. Mill-1 ta' Jannar 2009 'l quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hłas uniku għaż-żona għandu jirrispetta r-rekwiziti legali ta' tmexxija msemmiya fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2009;

(b) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2010**;

(c) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2011**.

Madankollu, għall-Bulgarija u r-Rumanija, l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 9 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandha tkun fakultattiva sal-31 ta' Diċembru 2011, safejn dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwardaw ir-rekwiziti legali ta' tmexxija. Mill-1 ta' Jannar 2012 'il quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hłas uniku għaż-żona għandu jirrispetta r-rekwiziti legali ta' tmexxija msemmiya fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2012;

(b) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2013**;

(c) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2014**.

Id-deroga pprovdata fl-ewwel subparagrafu għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2008. Mill-1 ta' Jannar 2009 'l quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hłas uniku għaż-żona għandu jirrispetta r-rekwiziti legali ta' tmexxija msemmiya fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2009;

(b) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2011**;

(c) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2013**.

Madankollu, għall-Bulgarija u r-Rumanija, l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 9 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 għandha tkun fakultattiva sal-31 ta' Diċembru 2011, safejn dawn id-dispożizzjonijiet jirrigwardaw ir-rekwiziti legali ta' tmexxija. Mill-1 ta' Jannar 2012 'il quddiem, bidwi li jirċievi pagamenti fil-qafas ta' l-iskema ta' hłas uniku għaż-żona għandu jirrispetta r-rekwiziti legali ta' tmexxija msemmiya fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003, skond l-iskeda ta' żmien li ġejja:

(a) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt A għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2012;

(b) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt B għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2014**;

(c) ir-rekwiziti msemmiya fil-punt C għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar **2016**.

